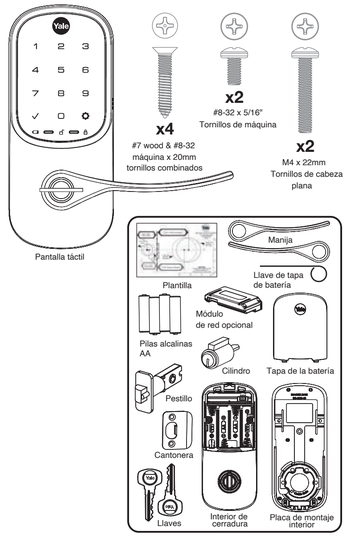
Yale real Living

Cerradura Digital de Manija y Pantalla Táctil

Instrucciones de Instalación y Programación

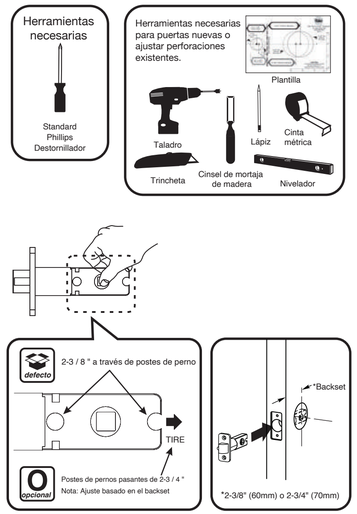
(YRL226)



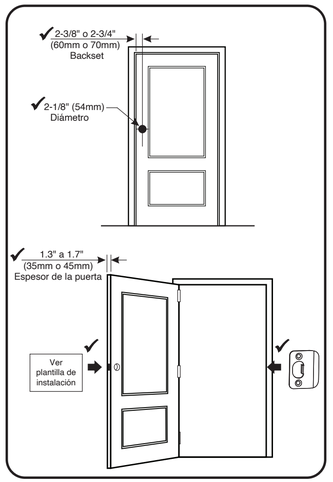
An ASSA ABLOY Group brand

ASSA ABLOY

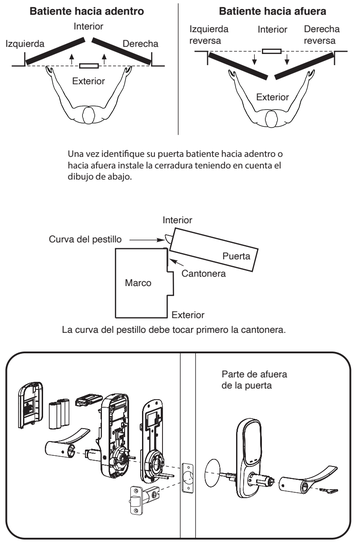
Prepare para instalar



Comprobación de medidas

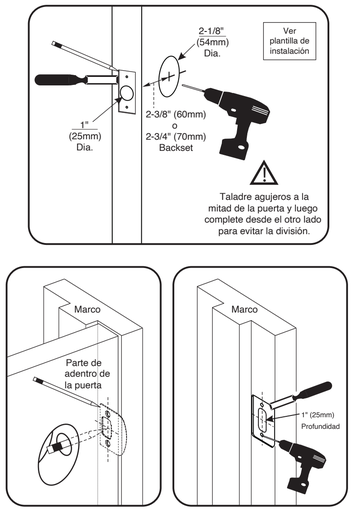


Determinar posición



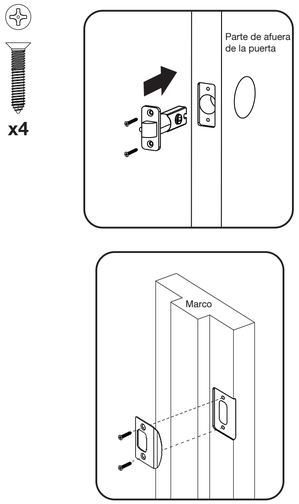
Preparando puerta y marco

Necesario para puertas nuevas o ajustar perforaciones existentes.



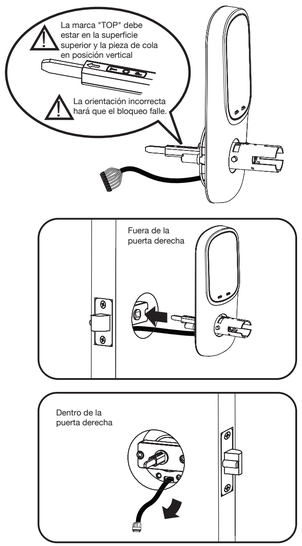
1 Instalando el pestillo y la cantonera

Se muestra la instalación hacia la derecha



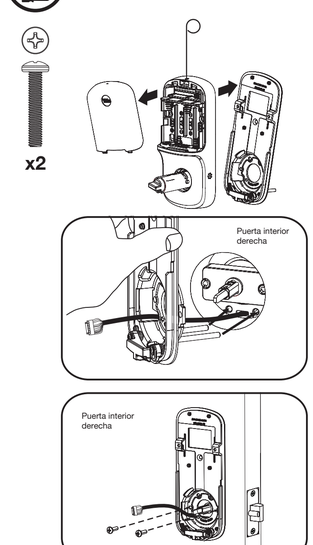
2 Instalando la pantalla táctil

Se muestra la instalación hacia la derecha



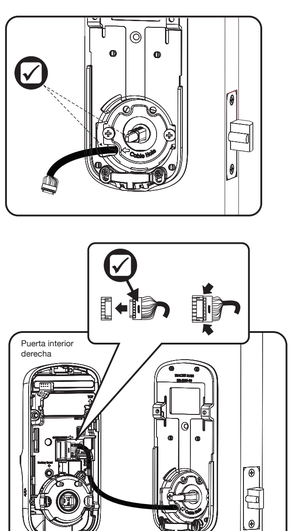
3 Instalando placa de montaje interior

Se muestra la instalación hacia la derecha



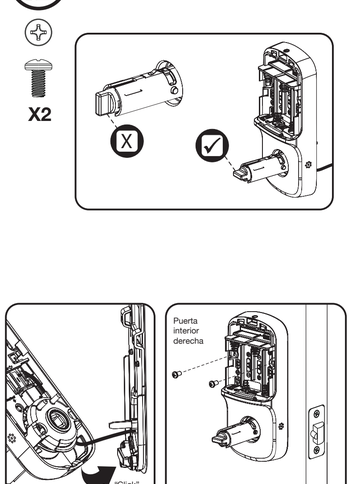
4 Acomodación del cable

Se muestra la instalación hacia la derecha

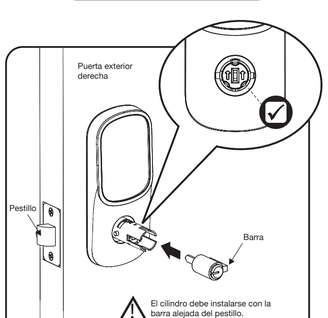


5 Instalando la cerradura interior

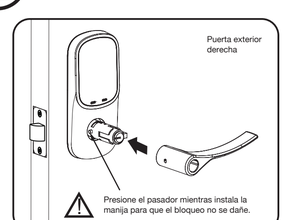
Se muestra la instalación hacia la derecha



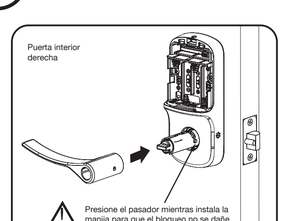
6 Instalando el cilindro exterior



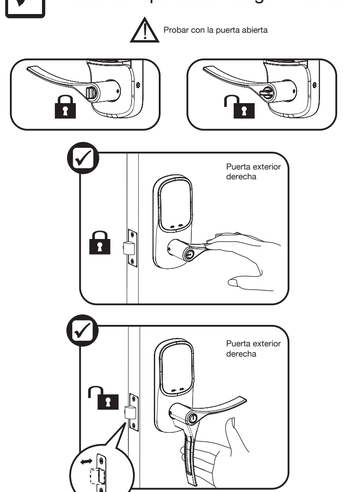
7 Instalando la manija exterior



8 Instalando la manija interior

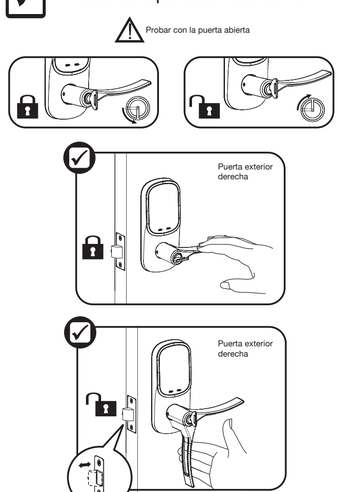


Probando operación de giro manual



Si la prueba de operación de giro manual falla, verifique la instalación comenzando con el paso 3.

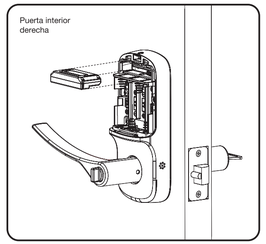
Probando operación de clave



Si falla la prueba de operación de la llave, verifique la instalación comenzando con el paso 6.

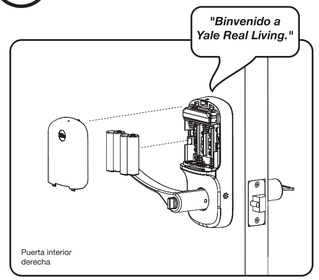
Casi termina!. Dé vuelta la hoja para finalizar la instalación y personalice su producto con instrucciones de programación.

9 Instalando módulo de red opcional



NOTA: Si se incluyó un módulo de red con su cerradura, está en una caja separada con instrucciones de instalación de módulos adicionales.

10 Instalando baterías y tapa

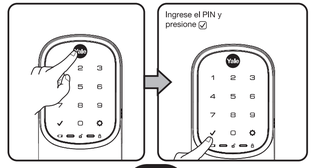


Enhorabuena, has instalado la Cerradura Digital de manija y pantalla táctil. Las instrucciones de programación lo ayudarán a personalizar su producto.

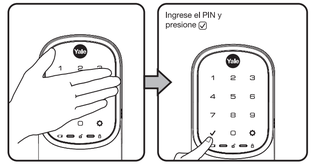
Prueba de funcionamiento de la pantalla táctil

⚠ Probar con la puerta abierta

Se debe crear un código PIN Maestro durante la instalación o después de restablecer el bloqueo a los valores predeterminados de fábrica. La programación y el uso del bloqueo no es posible hasta que este paso se haya completado con éxito. Consulte ⓘ de las Instrucciones de programación a continuación.



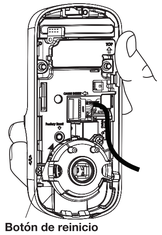
O



⚠ Si la prueba de funcionamiento de la pantalla táctil falla, verifique la instalación comenzando por el Paso 2.

Restablecimiento del bloqueo predeterminado de fábrica

Interior de cerradura



Botón de reinicio

Al restablecer el bloqueo, se eliminan todos los códigos de usuario, incluído el código PIN maestro*. Todas las funciones de programación se restablecen a la configuración predeterminada original. Consulte "Configuración de fábrica".

1. Retire la tapa de la batería y las baterías.
2. Retire el bloqueo interior para acceder al botón de reinicio.
3. El botón de reinicio (ver imagen de arriba) está marcado.
4. Vuelva a insertar 3 baterías y mantenga presionado el botón de reinicio durante 3 segundos.
5. Mientras mantiene presionado el botón de reinicio, inserte la cuarta batería y mantenga presionado el botón de reinicio durante 3 segundos adicionales.
6. Suelte el botón de reinicio.
7. Vuelva a instalar la cerradura interior en la puerta.

* Al reiniciar, la creación del PIN Maestro es la única opción disponible y debe realizarse antes de cualquier otra programación del bloqueo.

Cambio de bloqueo: reemplazo del cilindro

1. Para quitar el cilindro: Vea el paso de instalación 6 "Instalación de la palanca exterior" e invierta las acciones apropiadas para quitar la manija de la palanca exterior y el cilindro.

2. Para instalar un cilindro nuevo:
A. Siga las acciones apropiadas de instalación Paso 6 "Instalación de la palanca exterior" para reemplazar el cilindro y la palanca de la palanca exterior.

B. Pruebe la operación del nuevo cilindro y la llave siguiendo "Operación de prueba".

Ajustes de fábrica

Ajustes	Ajustes de fábrica
PIN Maestro	Se requiere registro*
Re-Bloqueo automático	Deshabilitado
Tiempo de rebloqueo automático	30 Segundos
Luz indicadora interior	Deshabilitado (Off)
Configuración de idioma	Inglés
Modo de bloqueo	Deshabilitado
Bloqueo de un toque	Habilitado
Hora de apagado	60 Segundos
Ajuste de volumen	Bajo
Límite de entrada de código incorrecto	5 Veces

* El código PIN maestro debe crearse antes de cualquier otra programación de la cerradura.

Solución de problemas de hardware

Ciclo de bloqueo en las posiciones bloqueadas y desbloqueadas. Si se encuentran problemas:

La pieza de cola y el engranaje no se acoplarán y encajarán en el chapetón interior.
a. Asegúrese de que su puerta tenga un grosor de 1-3 / 8 "y 1-3 / 4".
b. Asegúrese de que el eje de forma cuadrada tenga la escritura "Superior" y la flecha hacia arriba.
c. Coloque el cordal en posición vertical.
d. Verifique que el giro de la mariposa esté en la posición horizontal (desbloqueada).

El giro manual no gira electrónica o físicamente
a. Verifique que el interior de la cerradura esté correctamente asentado en el soporte de montaje.
b. Asegúrese de que el eje de forma cuadrada tenga la escritura "Superior" y la flecha hacia arriba.
c. Coloque el cordal en posición vertical.
d. Verifique que el giro de la mariposa esté en la posición horizontal (desbloqueada).

Recibo una alerta cuando intento bloquear o desbloquear la puerta electrónicamente
a. No gire ni presione la palanca durante la operación, esto podría causar una alarma de atasco.
b. Verifique que el giro de la mariposa no tenga nada que le impida girar físicamente.
c. Verifique que pueda girar la mariposar libremente.

Mi cerradura no emite ningún sonido cuando presiono los botones
a. Usar el árbol de programación en el manual para verificar que el audio esté habilitado.
b. Si el audio está habilitado, asegúrese de que el cable blanco que conecta el teclado al interior de la cerradura no esté pinchado o roto.

Al girar el pulgar oigo ruido
a. Un poco de ruido es normal cuando se opera el control manual.
b. Si se produce un ruido o click, verifique su instalación.

Los pasadores de bloqueo no se retraen cuando intento instalar las palancas
a. Si el giro de la mariposa está en posición vertical (bloqueada), gire la mariposa en posición horizontal (desbloqueada) y se retraerá.

FCC:
Equipo de clase B
Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

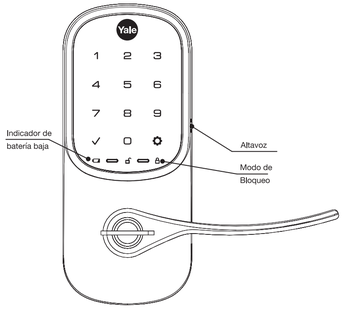
- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico TV / radio experimentado para obtener ayuda.

Advertencia: Los cambios o modificaciones a este dispositivo, no aprobados expresamente por ASSA ABLOY Residential Group podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Importado y distribuido por

Colombia: ASSA ABLOY Colombia S.A.S. - Calle 12 # 32-39 Bogotá, Colombia- www.yalecolombia.com - **Perú:** ASSA ABLOY Perú S.A. - Av. Camino Real N.456. Torre Real, Piso 12. San Isidro. - Lima 27, Lima - Perú - RUC: 20553448490 - www.yale.pe - Hecho en China / Made in China - **Guatemala:** ASSA ABL OY Guatemala, S.A. - 5ta Avenida 5-55 Nivel 9 - Ciudad de Guatemala-Guatemala - www.yale.gt - **Chile:** ASSAABLOY Chile SPA. – Los Vientos 19930, Módulo F, Pudahuel (Ciudad de los Valles), Santiago –Chile, www.assaabloy.cl. - **México:** Importador: Cerraduras y Candados Phillips S.A. de C.V., RFC: CCP010506LK2, Pelícano #242, Col, Granjas Modernas, Gustavo A. Madero, C.P. 07460, Ciudad de México, México.Comercializador: ASSA ABLOY México S.A. de C.V., RFC AAM961204CI1, Lada sin costo: 800 702 8900 www.yalemexico.com **Brasil:** ASSA ABLOY Brasil Sistemas de Segurança LTDA. Rua Augusto Ferreira de Moraes, 618 Sao Paulo, SP, Brasil. **Para otros países de América Latina:** www.yalelatinoamerica.com

Instrucciones de programación



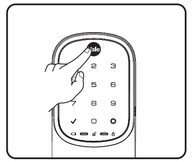
Activación de bloqueo

O

El código PIN maestro debe crearse antes de cualquier otra programación.
Códigos de usuario máx. = 250 con módulo de red. Códigos de usuario máx. = 25 sin.

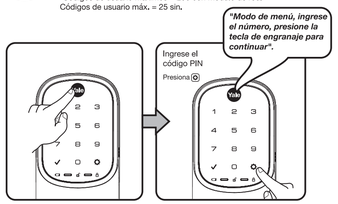
1 Creando el código PIN Maestro

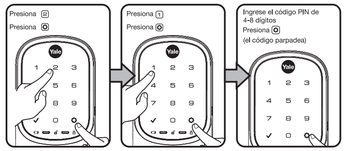
La creación de un código PIN maestro se debe realizarse durante la instalación o después de restablecer el bloqueo al factor predeterminado. La programación y el uso del bloqueo no es posible hasta que este paso se haya completado con éxito.

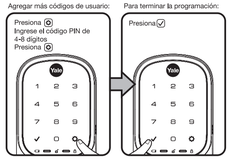


2 Creando el código PIN de usuarios

El PIN Maestro se debe de crear antes.
*Códigos de usuario máximos = 250 con módulo de red.
Códigos de usuario máx. = 25 sin.







3 Desbloqueo de puerta con código PIN

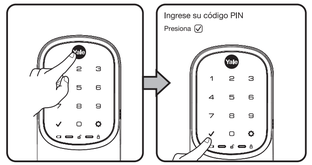


Tabla de códigos

Duplicar si es necesario

Administración del código PIN (Con módulo de red de hasta 250 usuarios)	Código PIN
Master:	
Nombre de usuario:	

Definiciones

Modo de bloqueo de todos los códigos: esta función está habilitada por el código maestro. Cuando está habilitado, restringe el acceso a todos los códigos PIN del usuario (excepto el Maestro). Cuando intente ingresar un código mientras la unidad está en Bloqueo, el candado rojo bloqueado aparecerá en la pantalla.

Tiempo de rebloqueo automático: después de una entrada de código exitosa la unidad se desbloquea, se volverá a bloquear automáticamente después de treinta (30) segundos.

Luz indicadora interior: ubicada en el escudo interior. Muestra el estado activo (Bloqueado) del bloqueo y se puede habilitar o deshabilitar en la Configuración avanzada de bloqueo (Selección del menú principal n.°3).

Modo de configuración de idioma: Elegir inglés (1) (predeterminado), español (2) o francés (3) se convierte en la configuración de las indicaciones de voz de la cerradura.

Batería baja: cuando la carga de la batería es baja, el indicador de advertencia de batería baja parpadea en ROJO. Si la batería se pierde por completo, use la anulación de la llave del cilindro.

Código Maestro PIN: El código PIN maestro se usa para la programación y para la configuración de funciones. Debe crearse antes de programar el bloqueo. El código maestro también operará (desbloqueará / bloqueará) el bloqueo.

Configuración del módulo de red: con el módulo de red opcional instalado, esta configuración está disponible a través del menú principal (7) y permite que la cerradura se conecte con un controlador de red.

Bloqueo de un toque: cuando el pestillo está retraído, la activación del teclado extenderá el pestillo (durante la duración del Re-bloqueo automático o cuando el Re-bloqueo automático esté desactivado). Volver a bloquear cuando no está en uso (deshabilitado), cualquier código PIN válido volverá a bloquear.

Tiempo de apagado: la unidad se apagará (parpadeará en ROJO) durante sesenta (60) segundos y no permitirá la operación después de que se haya alcanzado el límite de entrada de código incorrecto (5 intentos).

Alerta de sabotaje: suena una alarma audible si se intenta retirar a la fuerza la cerradura exterior de la puerta.

Código PIN de usuario: el código de usuario activa el bloqueo, El número máximo de códigos de usuario es 250 con el módulo de red; sin el Módulo de red, el máximo es de 25 códigos de usuario. Nota: Al eliminar los códigos PIN de usuario, la pantalla mostrará el número de usuario (no el código PIN) que se está eliminando.

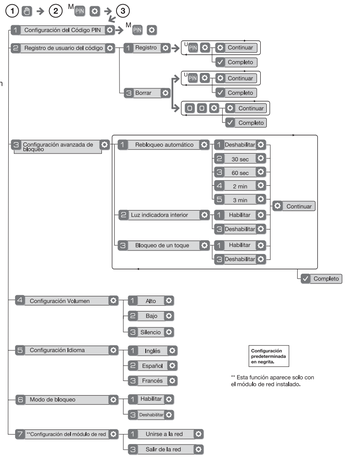
Configuración de volumen: la configuración de volumen para la verificación del código PIN está establecida en Bajo (2) de forma predeterminada; de lo contrario, se puede configurar en Alto (1) o Silencioso (3) para áreas tranquilas.

Límite de entrada de código incorrecto: después de cinco (5) intentos fallidos de ingresar un código PIN válido, la unidad se apagará y no permitirá la operación durante sesenta (60) segundos.

Programación a través del modo de menú usando el código PIN maestro*

1. Presiona el logo ⊖ o toca con el dorso de la mano o la palma para activar.
2. Ingrese el código PIN maestro de 4 a 8 dígitos * seguido de la tecla ⚙
Respuesta de bloqueo: "Modo de menú, ingrese el número, presione la tecla ⚙para continuar ".
3. Ingrese el dígito correspondiente a la función a realizar seguido de la tecla ⚙. Siga los comandos de voz.

*El código PIN maestro debe crearse antes de cualquier otra programación del bloqueo.



Solución de problemas de programación

Síntoma	Acción sugerida
La cerradura no responde: la puerta está abierta y accesible.	• La pantalla táctil se activa cuando se presiona con toda la mano. Use un área grande de la mano o los dedos y verifique el contacto con al menos 3 áreas. • Si los números de la pantalla táctil están visibles, verifique si responden cuando se presionan. • Verifique que las baterías estén instaladas y orientadas correctamente (polaridad) en la caja de la batería. • Verifique que las baterías estén en buenas condiciones; reemplace las baterías* si están descargadas. • Verifique si el cable de la pantalla táctil está completamente conectado y no está pellizcado.
La cerradura no responde: la puerta está cerrada y no se puede acceder	• Las baterías pueden estar completamente descargadas.
La unidad está encendida durante un tiempo y luego no muestra reacción. Luces tenues.	• Las baterías no tienen suficiente potencia. Reemplace las baterías*.
Campanas de unidad titilan para indicar la aceptación del código; Pero la puerta no se abre.	• Revise los espacios de la puerta para ver si hay objetos extraños entre la puerta y el marco. • Compruebe en el mazo de cables si está firmemente conectado a la placa.
La unidad funciona para permitir el acceso, pero no se vuelve a bloquear automáticamente.	• Revise para ver si el bloqueo automático está habilitado. • Deshabilitar en bloqueo automático para cerrar la puerta (automáticamente). • Si el indicador de batería baja está iluminado (ver a continuación), cambiar baterías*.
Los códigos de entrada no se registran.	• Los códigos de entrada deben constar de 4 a 8 dígitos para registrarse. • No se puede utilizar el mismo código por más de un usuario. • El registro/gestión de los códigos de entrada se establece por la autoridad del Código Maestro, que se establece primero. Póngase en contacto con el usuario Maestro. • El código de usuario debe ingresarse dentro de los 5 segundos (mientras la pantalla táctil está activada) o el proceso debe reiniciarse. • El check ✓ o engranaje ⚙ no se pueden usar como parte del código de entrada.
Al ingresar un código de entrada y presionar la tecla ✓ la unidad muestra un error de "código no válido" o se bloquea en el tiempo de espera sin responder.	• El modo de bloqueo de código se encuentra deshabilitado. • Solo el usuario Master puede habilitar/deshabilitar todos los modos de código. • Contactar al usuario Master.
Al ingresar un código de entrada y presionar la tecla ✓ aparece el icono rojo del candado y hay diferentes tonos.	• Verifique si el bloqueo está configurado en todos los modos de bloqueo de código. • Solo el usuario Master puede habilitar/deshabilitar todos los modos de código. Contactar al usuario Master.
La unidad opera pero no hay sonido.	• Verifique que el modo silencio este deshabilitado (ver característica #4).
La unidad responde "batería baja".	• Esta es la alerta para reemplazar las baterías. Remplazar las 4 baterías* por pilas alcalinas AA.
Al ingresar un código de entrada y presionar la tecla ✓ aparece "número incorrecto de dígitos".	• Los dígitos ingresados son incorrectos o incompletos. Vuelva a ingresar el código correcto seguido de la tecla ✓

*Cuando se reemplazan las baterías, las cerraduras del módulo inteligente tienen un reloj de tiempo real que se configurará a través de la interfaz de usuario (UI); Se recomienda verificar la fecha y hora correctas, particularmente aquellas cerraduras que funcionan bajo el horario de verano (DST).